

40504

Bearbeitungen für Harmonium

◦◦ VON ◦◦

SIGFRID KARG-ELERT

Für Harmonium allein

<u>ALEXIS HOLLAENDER</u> , Sarabande und Gavotte, OP. 23.....	M. 2.—
<u>PAUL JUON</u> , Duettino, OP. 1 N ^o 4.....	, 1.20
———— Berceuse, OP. 1 N ^o 5.....	, —.80
———— Idylle: Pan mit der Syrx, OP. 18 N ^o 2.....	, 1.20



Für Harmonium und Klavier

JEAN SIBELIUS, Pelleas und Melisande. Suite aus der Musik zu Maeterlinck's Drama, OP. 46

HEFT I. Am Schloßtor, Melisande, Am Wunderborn.....	netto M. 2.40
HEFT II. Die drei blinden Schwestern, Pastorale, Melisande am Rocken , ,	2.40
HEFT III. Entr'acte, Melisande's Tod.....	, 2.40



BERLIN,
SCHLESINGER'sche Buch- und Musikhandlung (Rob. Lienau).

Wien, C. Haslinger qdm. Tobias. [1907]
Aufführungsrecht vorbehalten.

BERCEUSE

von
Paul Juon,
Op. 1 Nr. 5.

Bearbeitet von Sigfrid Karg-Elert.

④ loco zu spielen

5 Méta. 8va zu spielen

Harmonium.

E *) p

4 Méta.

④

8

5 6

pp

8

② 8va zu spielen... beide Systeme 8va

5

f pp mf quasi rit.

④ [nur für einf. Expr. Harm.]

① [nur für einf. Expr. Harm.]

beide Systeme 8va

④

8 a tempo

p

*) Man stelle rechts und links ein: sehr zarter 8' nebst mäßig starker 8'. Bei *pp* Stellen stoße man die stärkere Stimme ab, bei *f* lasse man *Vcix céleste* 8' dazutreten.

8 ^①
8

f *pp* *mf* *quasi rit.*

This system shows a piano piece in G major. The right hand has a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamics range from forte (f) to pianissimo (pp), with a mezzo-forte (mf) section and a 'quasi rit.' (quasi-ritardando) marking.

8 ^①
5 *a tempo*

p

This system continues the piece. It features a 'p' (piano) dynamic and a 'a tempo' marking. The right hand has a more active melodic line with slurs and ties. The left hand has a steady accompaniment.

8 ^③
7 *wie zuvor*
16 [gilt für Doppelexpr.]

4 ^{5 3}
^{3 1}

This system includes a 'wie zuvor' (as before) instruction and a bracketed section of 16 measures labeled '[gilt für Doppelexpr.]' (applies to double expression). It features a '4' (quarta) fingering in the right hand and a '3 1' fingering in the left hand. The system ends with a '5 3' and '3 1' fingering.

loco

P teneramente *ppp*

This system is marked 'loco' and 'P teneramente' (piano, tenderly). It features a 'ppp' (pianissimo) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and ties, while the left hand has a steady accompaniment.

* Die letzten 5 Takte mit *zartesten* 8' nebst Viola dolce 4' [*p*] und Äolsharfe 2' bei geschlossenem Schwellwerk.